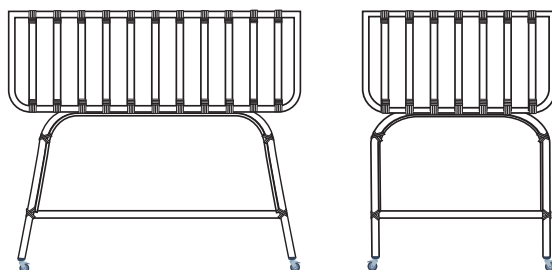


Instrucciones de montaje

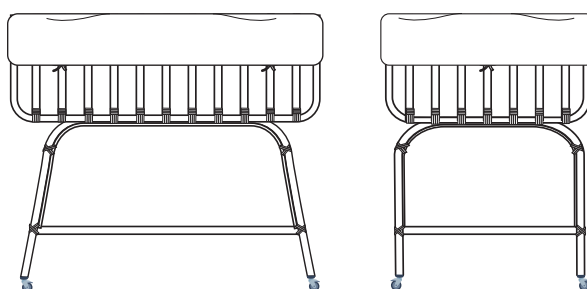
Assembly instructions

6600/518

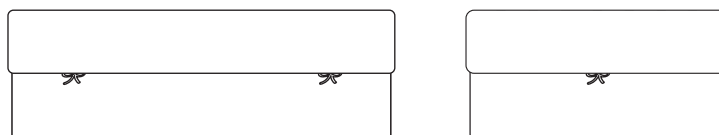
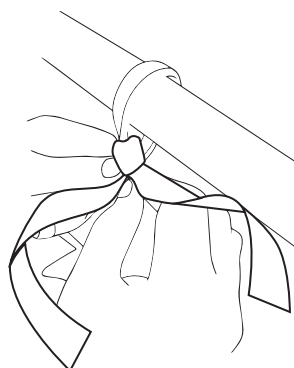
1



2



3



ZARA HOME

ES ¡IMPORTANTE! LÉASE ATENTAMENTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS ADVERTENCIA

No utilice este producto sin antes leer las instrucciones de uso.

Deje de utilizar el producto en el momento en que el niño pueda sentarse, levantarse o ponerse de rodillas solo.

Colocar otros objetos en el interior del producto puede provocar asfixia.

No sitúe el producto cerca de otros productos que puedan suponer riesgo de asfixia o de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de cortinas o persianas, etc. No utilice más de un colchón en el producto.

Colocar únicamente en una superficie estable horizontal.

No es conveniente permitir que los niños pequeños jueguen sin vigilancia cerca del moisés

Bloquee el moisés en la posición fija si se deja al niño sin vigilancia.

Todos los dispositivos de ensamblaje deben estar siempre convenientemente ajustados, y que debe verificarse que ningún tornillo se afloje, ya que una parte del cuerpo del niño o de su ropa podría engancharse (por ejemplo, cordones, cadenas, cintas de muñecos, etc.), lo que provocaría un riesgo de estrangulamiento;

Las dimensiones del colchón deben ser de 76,5 x 39 cm y su altura no más de 5 cm.

Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las proximidades del cambiador (cigarrillos encendidos, fuego u otras fuertes intensas de calor, tales como aparatos de calefacción eléctricos, de calefacción a gas, etc)

Quitar el polvo con frecuencia utilizando un paño suave, seco y sin pelusa. En caso de derrames o salpicaduras, limpiar inmediatamente con un paño limpio y húmedo.

NO UTILICE el moisés si alguna de sus piezas está rota, deteriorada o falta. Contacte con Zara Home para obtener las piezas de recambio y documentación con las instrucciones, si es necesario. NO sustituya piezas.

PT IMPORTANTE! LER COM ATENÇÃO. CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS ADVERTÊNCIA

Não utilizar este produto sem ler antecipadamente as instruções de utilização.

Deixar de utilizar o produto quando a criança for capaz de se sentar, ficar de pé ou colocar-se de joelhos sozinha.

A colocação de outros objetos no interior do produto pode provocar asfixia.

Não colocar o produto perto de outros produtos que possam pressupor um perigo de asfixia ou de estrangulamento, por exemplo cordas, cordões de cortinas ou de persianas, etc.

Não utilizar mais do que um colchão no produto.

Colocar apenas numa superfície estável horizontal.

Não é permitido que crianças pequenas brinquem sem supervisão perto da alcofa

Bloquear a alcofa na posição fixa se a criança for deixada sem vigilância.

Todos os dispositivos de montagem têm de ser sempre corretamente apertados e deve assegurar-se que nenhum parafuso está desapertado, já que uma parte do corpo ou do vestuário da criança pode ficar presa (por exemplo, cordões, correntes, fitas de chupeta, etc.), resultando num risco de estrangulamento;

As dimensões do colchão devem ser de 76,5 cm x 39 cm e a sua altura não deve ser superior a 5 cm.

Ter em atenção o risco de chamas abertas e outras fontes de calor intenso na proximidade do trocador (cigarros acesos, fogo ou outras fontes de calor intenso, como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc.).

Limpar o pó com frequência com um pano suave, seco e sem fiapos. Em caso de derrames ou salpicos, limpar imediatamente com um pano limpo e húmido.

NÃO UTILIZAR a alcofa se alguma das suas peças estiver partida, danificada ou em falta. Se necessário, contactar a Zara Home para obter peças de substituição e documentação com instruções. NÃO substituir peças.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY. KEEP FOR FUTURE REFERENCE WARNING

Do not use this product without reading the instructions for use first;

Stop using the product as soon as the child is able to sit or kneel or pull itself up;

Placing additional items in the product may cause suffocation.

Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.;

Do not use more than one mattress in the product.

Place only on a stable horizontal surface.

Young children should not be allowed to play unsupervised near the Moses basket.

Lock the Moses basket in the fixed position if the child is left unattended.

All assembly components must always be securely tightened, ensuring that no screws are loose, as any loose parts could entangle a child's body or clothing (e.g., laces, chains, doll straps), posing a risk of strangulation;

The dimensions of the mattress must be 76.5 cm x 39 cm and the height no more than 5 cm.

Be aware of the risk of open fires and other sources of intense heat in the vicinity of the changing mat (burning cigarettes, fire or other intense heat sources, such as electric heaters, gas heaters, etc.).

Dust frequently using a soft, dry, lint-free cloth. In case of spills or splashes, wipe up immediately with a clean, damp cloth.

DO NOT USE the Moses basket if any of its parts are broken, damaged or missing. Contact Zara Home for spare parts and documentation with instructions, if required.

DO NOT replace parts.

FR IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT. À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

PRÉCAUTION D'EMPLOI

Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir lu le mode d'emploi.

Le produit ne doit pas être utilisé si l'enfant est capable de s'asseoir, de se tenir debout ou de s'agenouiller seul.

Ne pas placer d'objets à l'intérieur du produit, car l'enfant risquerait de s'étouffer.

Ne pas placer le produit à proximité d'un autre produit pouvant faire courir un risque de suffocation ou d'étranglement, comme des cordons, des fils de rideau ou de store, etc.

Ne pas poser plus d'un matelas sur le produit.

À placer uniquement sur une surface stable horizontale.

Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du couffin.

Verrouiller le couffin en position fixe si l'enfant est laissé sans surveillance.

Tous les dispositifs d'assemblage doivent toujours être correctement serrés en veillant à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car une partie du corps ou des vêtements de l'enfant pourrait s'y accrocher (par exemple, lacets, chaînes, rubans de tétine, etc.), ce qui entraînerait un risque de strangulation.

Les dimensions du matelas doivent être de 76,5 x 39 cm, et sa hauteur ne doit pas dépasser 5 cm.

Attention au risque d'incendie et aux autres sources de chaleur intense à proximité du matelas à langer (cigarettes allumées, feu ou autres sources de chaleur intense, telles que les chauffages électriques, au gaz, etc.)

Dépoussiérer fréquemment à l'aide d'un chiffon doux, sec et non pelucheux. En cas de renversements ou d'éclaboussures, essuyer immédiatement avec un chiffon propre et humide.

NE PAS UTILISER le couffin si l'une de ses pièces est cassée, endommagée ou manquante. Contacter Zara Home pour obtenir des pièces de rechange et, si nécessaire, des documents tels que des instructions. NE PAS remplacer les pièces.

NL BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK WAARSCHUWING

Dit product niet gebruiken zonder eerst de instructies te lezen.

Het product mag niet langer gebruikt worden zodra het kind zelfstandig kan zitten, staan of knielen.

Het plaatsen van andere voorwerpen in het product kan verstikking veroorzaken.

Plaats het product niet in de buurt van andere producten die een risico op verstikking of wurging kunnen vormen, zoals touwen, gordijn- of rolgordijnkoorden.

Gebruik niet meer dan één matras op het product.

Plaats het alleen op een stabiel horizontaal oppervlak.

Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de reisiwieg spelen.

Vergrendel de reisiweg in een vaste positie wanneer het kind zonder toezicht is.

Alle montagegedelen moeten altijd stevig worden vastgedraaid en er mogen geen schroeven loszitten, omdat losse onderdelen het lichaam of de kleding van een kind kunnen verstrikken (bijv. veters, kettingen, poppenriemen), waardoor een risico op wurging ontstaat;

De afmetingen van de matras moeten 76,5 cm x 39 cm zijn, met een hoogte die niet meer dan 5 cm bedraagt.

Wees u bewust van het risico van open vuur en andere intense hittebronnen in de buurt van het verschoonmatje (brandende sigaretten, vuur of andere bronnen zoals elektrische kachels, gaskachels enz.).

Regelmatig afstoffen met een zachte, droge, pluïsvrije doek. Bij morsen of vlekken onmiddellijk afvegen met een schone, vochtige doek.

Gebruik de reisiweg NIET als er onderdelen kapot of beschadigd zijn of ontbreken.

Neem indien nodig contact op met Zara Home voor reserveonderdelen en documentatie met instructies. Vervang GEEN onderdelen.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE. CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

AVVERTENZE

Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso. Smettere di utilizzare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, alzarsi o inginocchiarsi da solo.

L'inserimento di altri oggetti all'interno del prodotto può causare il soffocamento.

Non collocare il prodotto vicino ad altri articoli che possano costituire un rischio di soffocamento o di strangolamento, come cordoni, corde delle tende o delle persiane, ecc.

Non utilizzare più di un materasso con il prodotto.

Posizionare il prodotto soltanto su superfici orizzontali stabili.

I bambini piccoli non devono essere lasciati a giocare senza sorveglianza vicino alla culla moises

Bloccare la culla moises in posizione fissa se il bambino viene lasciato senza sorveglianza.

Tutti i dispositivi di montaggio devono essere sempre ben serrati ed è necessario assicurarsi che non si allenti nessuna vite, poiché una parte del corpo o degli indumenti del bambino potrebbe impigliarsi (ad esempio lacci, catenine, nastri delle bambole, ecc.), con conseguente rischio di strangolamento;

Le dimensioni del materasso devono essere di 76,5 x 39 cm e l'altezza non deve superare i 5 cm.

Prestare attenzione al rischio di fuochi aperti e altre fonti di calore intenso nelle vicinanze del fasciatoio (sigarette accese, fuoco o altre fonti di calore intenso, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc.)

Rimuovere la polvere frequentemente usando un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi. In caso di fuoriuscite o schizzi, pulire immediatamente con un panno pulito e umido.

NON UTILIZZARE la culla moses se una delle sue parti è rotta, danneggiata o mancante. Se necessario, contattare Zara Home per ottenere i pezzi di ricambio e la documentazione con le istruzioni. NON sostituire i pezzi.

DE WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN. FÜR EVENTUELLE FRAGEN IN DER ZUKUNFT AUFBEWAHREN

WARNUNG

Dieses Produkt nicht verwenden, ohne die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben. Das Produkt sollte nicht mehr verwendet werden, sobald das Kind sich selbstständig aufsetzen, stehen oder knien kann.

Wenn andere Gegenstände in das Produktinnere gelegt werden, besteht Erstickenungsgefahr.

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte wie z. B. Leinen, Gardinen- oder Jalousieschnüre usw. auf, die eine Erstickenungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen können.

Nicht mehr als eine Matratze in das Produkt hineinlegen.

Nur auf eine stabile, horizontale Fläche stellen.

Kleinkinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Moseskorbs spielen.

Den Moseskorb in einer festen Position verriegeln, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.

Alle Montagevorrichtungen müssen stets fest angezogen sein, und es muss überprüft werden, ob keine Schrauben sich lösen können, da sich ein Körperteil oder ein Kleidungsstück des Kindes darin verfangen könnte (z. B. Schnürsenkel, Ketten, Schnullerbänder usw.), was eine Strangulationsgefahr darstellen könnte; Die Abmessungen der Matratze sollten 76,5 x 39 cm betragen und ihre Höhe nicht mehr als 5 cm.

Die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe der Wickelunterlage beachten (brennende Zigaretten, Feuer oder andere starke Wärmequellen, wie elektrische Heizgeräte, Gasheizungen usw.). Häufig mit einem weichen, trockenen, fusseligen Geschirrtuch abstauben. Verschüttete Flüssigkeiten oder Spritzer sofort mit einem sauberen, feuchten Geschirrtuch abwischen.

Den Moseskorb NICHT VERWENDEN, wenn Teile davon kaputt oder beschädigt sind oder fehlen. Wenden Sie sich bei Bedarf an Zara Home, um Ersatzteile und Unterlagen mit Anweisungen zu erhalten. Tauschen Sie KEINE Teile aus.

ΕΛ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙ ΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν δεν έχετε διαβάσει πρώτα τις οδηγίες χρήσης.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από τη στιγμή που το παιδί είναι σε θέση να καθίσει, να σταθεί ή να γονατίσει μόνο του.

Η τοποθέτηση άλλων αντικειμένων μέσα στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει ασφυξία.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε άλλα προϊόντα που μπορεί να επιφέρουν κίνδυνο ασφυξίας ή πνιγμού, για παράδειγμα, κορδόνια, κορδέλες από κουρτίνες ή στόρια, κλπ.

Μην χρησιμοποιείτε πάνω από ένα στρώμα στο προϊόν.

Να το βάζετε μόνο σε μια οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

Τα μικρά παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στην καλαθούνα.

Κλειδώστε την καλαθούνα στη σταθερή θέση εάν το παιδί μένει χωρίς επίβλεψη. Όλες οι διατάξεις συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να διασφαλίζεται ότι δεν χαλαρώνουν οι βίδες, καθώς μπορεί να εμπλακεί κάποιο μέρος του σώματος ή του ρουχισμού του παιδιού (π.χ. κορδόνια, αλυσίδες, κορδόνια από κούκλες κλπ.), με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού, Οι διαστάσεις του στρώματος πρέπει να είναι 76,5 x 39 cm και το ύψος του όχι πάνω από 5 cm.

Μην ξεχνάτε τον κίνδυνο από ανοιχτές φωτιές και άλλες πηγές έντονης θερμότητας κοντά στον εναλλάκτη (αναμμένα τσιγάρα, φωτιά ή άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες αερίου κλπ.)

Να απομακρύνετε τακτικά τη σκόνη με ένα απαλό, στεγνό και χωρίς χνούδι πανί. Σε περίπτωση που πέσει νερό ή πισπιλιές, να καθαρίζετε αμέσως με ένα στεγνό και υγρό πανί.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ την καλαθούνα εάν κάποιο από τα εξαρτήματά της είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή λείπει. Να επικοινωνείτε με τη Zara Home για να λάβετε ανταλλακτικά και χειριρίδια με οδηγίες, εάν είναι απαραίτητο. μην αντικαθιστάτε εξαρτήματα.

TR ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN. İLERİDE REFERANS OLMASI ADINA SAKLAYINIZ UYARI

Bu ürünü talimatları okumadan kullanmayın.

Çocuk kendi başına oturabilirdiği, ayakta durabilirdiği veya çökebildiği andan itibaren

ürünü kullanmayı bırakın.

Ürünün içine başka eşyalar yerleştirmek boğulmaya neden olabilir.

Ürünü ipler veya perde halatları gibi boğulma riski oluşturabilecek diğer ürünlerin yanına koymayın.

Üründe birden fazla yatak kullanmayın.

Sadece dengeli ve yatay zeminler üzerine koyun.

Küçük çocukların, beşiğe yakın yerlerde yetişkin gözetimi olmadan oynamasına izin verilmemelidir.

Çocuğu tek başına bırakacağınız zaman beşiği sabit konumda kalacak şekilde kilitleyin.

Tüm montaj parçaları doğru şekilde sıkılmalı ve vidaların gevşek olmamasına dikkat edilmelidir. Çünkü gevşek parçalar çocuğun vücuduna veya kıyafetlerine (örn. bağcıklar, zincirler, oyuncak bebek ipleri) takılarak boğulma riski oluşturabilir.

Şilte ölçüleri 76,5 cm x 39 cm olmalı ve yüksekliği 5 cm'den fazla olmamalıdır.

Alt değiştirme bezinin etrafında herhangi bir şekilde açık ateşler veya başka yoğun ısı kaynakları (yanan sigara, ateş veya elektrikli ısıtıcılar, gazlı ısıtıcılar vb. gibi diğer yoğun ısı kaynakları) olmasının riskli olabileceğini unutmayın.

Yumuşak, kuru ve tüy bırakmayan bir bezle, sık sık tozunu alın. Üzerine sıvı dökülmesi ya da sıçraması durumunda temiz ve nemli bir bezle hemen silin.

Bebek sepetinin parçalarından herhangi biri kırık, hasarlı veya kayıpsa ürünü KULLANMAYIN. Yetek parçalara ve talimatlara ulaşmanız gerekirse Zara Home ile iletişime geçin. Ürünün parçalarını DEĞİŞTİRMEYİN.

PL WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGAŻNIE. ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ OSTRZEŻENIE

Przed użyciem tego produktu należy najpierw przeczytać instrukcję.

Produkt należy przestać używać, gdy tylko dziecko nauczy się samodzielnie siedzieć, stać lub kłęczeć.

Umieszczanie innych przedmiotów wewnątrz produktu grozi uduszeniem.

Nie należy umieszczać produktu w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. lin, sznurków do zasłon lub żaluzji itp.

Nie stosować więcej niż jednego materaca.

Umieszczać tylko na stabilnej, poziomej powierzchni.

Małe dzieci nie powinny bawić się bez opieki w pobliżu kosza Mojżesza.

Na czas pozostawienia dziecka bez nadzoru należy zablokować kosz Mojżesza w ustalonej pozycji.

Wszystkie elementy montażowe muszą być zawsze dobrze dokręcone. Żadne śruby nie mogą być luźne, ponieważ wszelkie luźne części mogą zaplątać się w ciało lub ubranie dziecka (np. sznurowadła, łańcuszki, paski dla lalek), stwarzając ryzyko uduszenia;

Wymiary materaca muszą wynosić 76,5 cm x 39 cm, a wysokość nie więcej niż 5 cm. Należy być świadomym ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu przewijaka (palące się papierosy, ogień lub inne intensywne źródła ciepła, takie jak grzejniki elektryczne, grzejniki gazowe itp.)

Należy często ścierać kurz za pomocą miękkiej i suchej ściereczki niepozostawiającej włókien Rozlane lub rozchlapane płyny należy niezwłocznie wycierać czystą i wilgotną ściereczką

NIE NALEŻY UŻYWAĆ kosza Mojżesza, jeśli którykolwiek z jego elementów jest zepsuty lub uszkodzony albo gdy brakuje jakiegoś elementu. W razie potrzeby należy skontaktować się ze sklepem Zara Home, aby uzyskać części zamienne i dokumentację z instrukcjami. NIE należy wymieniać żadnych części produktu.

RO IMPORTANT! A SE CITI CU ATENȚIE. A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

ATENȚIE!

Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile de utilizare.

Înterupeți utilizarea produsului de îndată ce copilul este capabil să stea în șezut, să se ridice în picioare sau să îngenuncheze singur.

Așezarea altor obiecte în interiorul produsului poate provoca sufocarea.

Nu amplasați produsul în apropierea altor produse care pot presupune un risc de asfixiere sau strangulare, de exemplu, șireturi, șnururi de perdea sau de jaluzie etc. Nu utilizați mai mult de o saltea în interior.

Așezați produsul numai pe o suprafață orizontală stabilă.

Copiii mici nu trebuie lăsați să se joace nesupravegheați în apropierea coșului.

Blocați coșul în poziția fixă în cazul în care copilul este lăsat nesupravegheat.

Toate dispozitivele de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător și trebuie să vă asigurați că niciun șurub nu este slăbit, deoarece o parte a corpului sau îmbrăcămintei copilului ar putea rămâne prinsă în acestea (de exemplu, șireturi, lanțuri, brățări etc.), ceea ce ar provoca un risc de strangulare.

Dimensiunile saltelei trebuie să fie de 76,5 x 39 cm, iar înălțimea maximă, de 5 cm.

Luați în considerare riscul cauzat de flăcările deschise și de alte surse de căldură intensă din apropierea saltelei de înfășat (țigări aprinse, foc sau alte surse de căldură intensă, cum ar fi încălzitoarele electrice, încălzitoarele pe gaz etc.).

Ștergeți frecvent articolul de praf, utilizând o cârpă moale, uscată, care nu lasă scame. În cazul în care ați vărsat sau stropit ceva pe articol, ștergeți imediat cu o cârpă curată și umedă.

NU UTILIZAȚI coșul dacă oricare dintre piesele sale este ruptă, deteriorată sau lipsește. Contactați Zara Home pentru a obține piesele de schimb și documentația cu instrucțiunile, dacă este necesar. NU înlocuiți piese.

DA VIGTIGT! LÆSES OMHYGGELIGT. GEM TIL SENERE BRUG ADVARSEL

Tag ikke denne vare i brug, før du har læst brugsanvisningen.

Stop med at anvende varen, så snart barnet er i stand til at sidde, stå op eller stå på knæ.

Placering af andre genstande inde i varen kan forårsage kvælning.

Placer ikke varen i nærheden af andre varer, der kan udgøre en risiko for kvælning eller strangulering, f.eks. reb, gardin- eller persiennens osv.

Brug ikke mere end én madrass sammen med varen.

Placeres kun på en stabil og vandret overflade.

Små børn bør ikke lege i nærheden af vuggen uden opsyn.

Lås vuggen i fast position, hvis barnet efterlades uden opsyn.

Alle monteringsdele skal altid spændes godt fast, så ingen skruer er løse, da løse dele kan vikle sig rundt om barnets krop eller vikle sig ind i barnets tøj (f.eks. snøreband, kæder, dukkestopper) og dermed udgøre en kvælningssrisiko. Madrassens dimensioner skal være 76,5 cm x 39 cm med en maksimal højde på 5 cm.

Vær opmærksom på risiko for åben ild og andre kilder til høj varme i nærheden af skifteunderlaget (tændte cigaretter, ild eller andre kilder til høj varme f.eks. elektriske varmeapparater, gasvarmere osv.)

Støv ofte af med en blød, tør og fugnfrig klud Tørres øjeblikkeligt med en ren og fugtig klud, hvis varen udsættes for spild eller stænk.

ANVEND IKKE vuggen, hvis nogen af delene er ødelagte, beskadigede eller mangler. Kontakt Zara Home for at få reservedele og vejledningsdokumentation om nødvendigt. Udskift IKKE delene.

ZH 重要事项！请仔细阅读。请保留以备将来参考使用

警告

在阅读使用说明之前，请勿使用本产品。

当孩童能够自行坐下、站立或跪下时，请立即停止使用本产品。

在本产品内放置其他物品可能会导致窒息。

请勿将本产品放置在可能造成窒息或勒绞风险的其他物品附近，例如绳子、窗帘或百叶窗拉绳等。

请勿在本产品上使用多个床垫。

请仅将本产品置于平稳的水平表面上。

幼儿不应在无人看管的情况下在摇篮车附近玩耍。

当孩童处于无人看管的情况下，请将摇篮车锁定在固定位置。

所有组装部件都必须牢固地拧紧，确保没有任何松动的螺丝，因为任何松动的部件都可能缠住孩童的身体或衣服（例如鞋带、链子、玩偶带），而造成勒绞的危险；

床垫的尺寸必须为 76.5 厘米 x 39 厘米，厚度至 5 厘米。

请注意换尿布垫附近是否存在明火和其他高温源的风险（燃烧的香烟、明火或其他强热源，例如电热器、燃气加热器等）。

经常使用柔软、干燥、不起毛的布除尘。万一溢出或溅到液体，请立即用干净的湿布擦拭。

如果摇篮车的任何零件出现破损、损坏或缺失，请勿使用。如有需要，请联系 Zara Home 索取条件和说明文件。请勿更换零件。

JP 重要！よくお読みください。お読みになった後は、大切に保管してください。

警告

ご使用になる前に必ず使用説明書をお読みください。

お子様が自分で座ったり、立ったり、ひざまずいたりできるようになったらすぐに製品の使用を中止してください。

本製品内に物を置くと窒息の原因となる可能性があります。

カーブ、カーテン、ブラインドコードなど、窒息や首を絞める危険性のある他の製品の近くに本製品を置かないでください。

本製品に複数のマットレスを使用しないでください。

安定した水平な表面上でのみご使用ください。

幼児をクーファンの近くで付き添いなしで遊ばせないでください。

お子様から目を離している間は、クーファンを定位置に固定してください。

すべての組み立て部品は、ネジが緩んでいないことを確認し、必ずしっかりと締めてください。緩んだ部品は、お子様の体や衣類に絡まり（レース、チェーン、人形用ストラップなど）、首を絞める危険性があります。

76.5cm×39cm、高さ5cm以下のマットレスをご使用ください。

チェンジングマットの近くでは、直火やその他の強い熱源（タバコの燃焼、電気ストーブ、ガスストーブなどの火気やその他の強い熱源）の危険性に注意してください。

柔らかく、乾いた糸くずの出ない布で、こまめにほこりを払ってください。液体がこぼれたり飛び散ったりした場合は、すぐに湿らせた清潔な布で拭きとってください。

クーファンの部品が破損、劣化または欠損している場合は、使用しないでください。交換部品や取扱説明書が必要な場合は、Zara Homeにお問合せください。

部品を交換しないでください。

KO 주의! 주의 깊게 읽어보시기 바랍니다. 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

경고

본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 반드시 읽으십시오.

아이가 스스로 앉거나 서거나 무릎을 꿇을 수 있게 되면 제품을 사용해서는 안

됩니다.

제품 안에 다른 물건을 두면 질식을 유발할 수 있습니다.

질식이나 목 졸림의 위험이 있는 다른 제품(예: 로프, 커튼 또는 블라인드 코드 등) 근처에 제품을 두지 마십시오.

제품에 매트리스를 한 개 이상 사용하지 마십시오.

안정적인 수평 표면에만 제품을 두십시오.

보호자의 감시 없이 어린 아이가 모세 바구니 근처에서 놀지 않도록 하십시오.

아이가 혼자 있는 경우에는 모세 바구니를 고정된 위치에 고정해 두십시오.

모든 조립 부품은 나사가 풀리지 않도록 항상 단단히 조여야 합니다. 느슨한 부품은 어린이의 신체나 의복 (예: 끈, 체인, 인형 끈)에 얽혀 목 졸림의 위험이 있기 때문입니다.

매트리스의 크기는 76.5cm x 39cm이어야 하며, 높이는 5cm 이하이어야 합니다. 거저귀를 갈 때 쓰는 깔개 근처에서 볼 및 기타 강한 열원(예: 타는 담배, 볼 또는 전기 히터, 가스 히터 등과 같은 기타 강한 열원)의 위험에 유의하십시오.

보풀이 없는 부드러운 마른 천으로 자주 먼지를 닦으십시오. 액체를 쏟거나 액체가 튄 경우 깨끗하고 젖은 천으로 즉시 닦으십시오.

부품이 파손, 손상 또는 누락된 경우에는 모세 바스켓을 사용하지 마십시오.

필요한 경우, 예비 부품 및 지침이 포함된 설명서는 Zara Home에 문의하십시오. 부품을 교체하지 마십시오.

SV VIKTIGT! LÅS NOGRANT. SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

VARNING

Använd inte denna produkt utan att först ha läst instruktionerna.

Produkten ska inte användas när barnet kan sitta, stå eller stå på knä på egen hand.

Om ytterligare föremål placeras i produkten kan detta orsaka kvävning.

Placera inte produkten i närheten av andra föremål som kan utgöra en kvävnings- eller strypningsrisk, t.ex. rep, gardinsnören eller rullgardinsband.

Använd inte mer än en madrass i produkten.

Placera den bara på ett stabilt, horisontellt underlag.

Små barn ska inte tillåtas leka i närheten av vaggan utan uppsikt.

Se till att vaggan är låst i fast läge när barnen lämnas utan tillsyn.

Alla monteringsdelar måste alltid vara ordentligt åtdragna och inga skruvar får vara lösa, eftersom lösa delar kan trassla in sig i barnets kropp eller kläder (t.ex. snören, kedjor, dockremmar) och utgöra en strypningsrisk;

Madrassens mått måste vara 76,5 cm x 39 cm och tjockleken får inte överstiga 5 cm.

Var medveten om risken för öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av skötbädden (brinnande cigaretter, eld eller andra starka värmekällor, t.ex. elektriska värmeapparater, gasvärmare etc.)

Damma av ofta med en ren, mjuk, torr, luddfri trasa Vid spill, torka av omedelbart med en ren, fuktig trasa

ANVÄND INTE vaggan om några av delarna är trasiga, skadade eller saknas.

Kontakta Zara Home om du behöver reservdelar eller dokumentation med instruktioner. BYT INTE UT delar.

HR VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE. SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod bez čitanja uputa za upotrebu.

Prestanite upotrebljavati proizvod čim dijete može samostalno sjediti, stajati ili klečati.

Stavljanje drugih predmeta u proizvod može uzrokovati gušenje.

Ne stavljajte proizvod blizu drugih proizvoda koji mogu predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, npr. užadi ili užadi za zavjese ili žaluzine itd.

Nemojte upotrebljavati više od jednog madraca na proizvodu.

Držite samo na stabilnoj vodoravnoj površini.

Mlađoj djeci ne smije biti dozvoljeno da se igraju bez nadzora u blizini kolijevke za novorođenče.

Blokirajte kolijevku za novorođenče u fiksni položaj ako je dijete bez nadzora.

Svi sastavni dijelovi moraju uvijek biti čvrsto zategnuti i mora se osigurati da nijedan vijak nije olabavljen jer bi se labavi dijelovi mogli zaplesti za djetetovo tijelo ili odjeću (npr. vezice, lančići, trake za lutke) i predstavljati opasnost od davljenja;

Dimenzije madraca moraju biti 76,5 cm x 39 cm, a visina do najviše 5 cm.

Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora jake topline u blizini podloge za presvlačenje (npr. paljenje cigareta, vatra ili drugi izvori jake topline, kao što su električni grijači, plinski grijači itd.).

Redovito čistite mekom, suhom krpom koja ne ostavlja dlačice. U slučaju prolijevanja ili prskanja tekućine odmah obrišite čistom, vlažnom krpom.

NE UPOTREBLJAVAJTE kolijevku za novorođenče ako je bilo koja od njezinih komponenti slomljena ili oštećena ili nedostaje. Po potrebi, kontaktirajte Zara Home za rezervne dijelove i dokumentaciju s uputama. NE MIJENJAJTE dijelove.

ZH (TR) 重要事項！請仔細閱讀。請保留以備將來參考使用

警告

在閱讀使用說明之前，請勿使用本產品。

當孩童能夠自行坐下、站立或跪下時，請立即停止使用本產品。

在本產品內放置其他物品可能會導致窒息。

請勿將本產品放置在可能造成窒息或勒絞風險的其他物品附近，例如繩子、窗簾或百葉窗拉繩等。

請勿在本產品中使用多個床墊。

請僅將本產品置於平穩的水平表面上。

幼兒不應在無人看管的情況下在搖籃車附近玩耍。

當孩童處於無人看管的情況下，請將搖籃車鎖定在固定位置。

所有組裝部件都必須牢固地擰緊，確保沒有任何鬆動的螺絲，因為任何鬆動的部件都可能纏住孩童的身體或衣服（例如鞋帶、鏈子、玩偶帶），而造成勒死的危險；

床墊的尺寸必須為 76.5 公分 x 39 公分，厚度至 5 公分。

請注意換尿布墊附近是否存在明火和其他高溫源的風險（燃燒的香煙、明火或其他強熱源，例如電熱器、燃氣加熱器等）。

經常使用柔軟、乾燥、不起毛的布除塵。萬一溢出或濺到液體，請立即用乾淨的濕布擦拭。

如果搖籃車的任何零件出現破損、損壞或缺失，請勿使用。如有需要，請聯絡 Zara Home 索取備件和說明文件。請勿更換零件。

مهم! اقرأ بعناية. يجب الاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل
تحذير

لا تستخدم هذا المنتج بدون قراءة تعليمات الاستخدام

توقف عن استخدام المنتج بمجرد أن يتمكن الطفل من الجلوس أو الوقوف أو الارتكاز على ركبتيه بمفرده

قد يؤدي وضع أشياء أخرى داخل المنتج إلى حدوث اختناق

لا تضع المنتج بالقرب من منتجات أخرى قد تشكل خطر الاختناق أو الخنق، على سبيل المثال الحبال أو الستائر أو حبال الستائر، وما إلى ذلك

لا تستخدم أكثر من فراش واحد على المنتج

يوضع فقط على سطح أفقي ثابت

لا ينبغي السماح للأطفال الصغار باللعب دون مراقبة بالقرب من السرير السلة

أقفل السرير السلة في وضعية ثابتة إذا تركت الطفل دون مراقبة

يجب دائماً ربط جميع مكونات التجميع بإحكام، والتأكد من عدم وجود براغي مفكوكة، لأن أي أجزاء مفكوكة يمكن أن تتشابك مع جسم الطفل أو ملبسه (مثل الأربطة والسلاسل وأحزمة الدمى)، مما يشكل خطر الاختناق

يجب أن تكون أبعاد المرتبة 76.5 سم x 39 سم وألا يزيد ارتفاعها عن 5 سم

انتبه إلى خطر التيار المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة بالقرب من بساط التغيير (السجائر المشتعلة أو النار أو مصادر الحرارة الشديدة الأخرى، مثل السخانات الكهربائية وسخانات الغاز وما إلى ذلك)

ينظف الغبار بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة وخالية من الوبر. في حالة

الانسكابات أو البقع، يتم المسح على الفور بقطعة قماش نظيفة ومبللة

Zara لا تستخدم السرير السلة إذا كان أي من أجزائه مكسوراً أو تالفاً أو مفقوداً. تواصل مع

للحصول على قطع الغيار وأوراق التعليمات، إذا لزم الأمر. لا تستبدل الأجزاء Zara Home

RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ПРОЧИТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь изделием, не ознакомившись предварительно с инструкцией.

Прекратите использовать изделие, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть, стоять или стоять на коленях.

Не кладите в изделие посторонние предметы: они могут стать причиной удущения.

Не размещайте изделие рядом с другими предметами, которые могут представлять опасность удущения, например с веревками, шнурами для штор, жалюзи и т. д.

Не используйте в изделии несколько матрасов.

Устанавливайте только на устойчивой горизонтальной поверхности.

Не разрешайте маленьким детям играть рядом с люлькой без присмотра.

Фиксируйте люльку, если ребенок остается без присмотра.

Все компоненты сборки должны быть надежно затянуты. Винты не должны быть ослаблены. Любые незакрепленные детали могут запутаться в теле и ли одежде ребенка (например, шнурках, цепочках, ремешках для кукол) и с оздать риск удущения;

Размеры матраса: 76,5 x 39 см, высота: не более 5 см.

Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла вблизи пеленального коврика (горячие сигареты, огонь и другие источники и сильного тепла, например электрообогреватели, газовые обогреватели и т. д.).

Вытирайте пыль как можно чаще мягкой и сухой безворсовой тряпкой. Если на изделие попала жидкость или брызги, немедленно протрите его чисто и влажной тряпкой.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ люльку, если какой-либо из ее компонентов сломан, поврежден или отсутствует. За запасными частями и документацией с инструкциями обращайтесь в компанию Zara Home. НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ детали изделия.

KK MAҢЫЗДЫ! MҢҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. КЕЛЕШЕКТЕ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ ЕСКЕРТУ

Пайдалану нұсқауларын оқымай, бұл бұйымды пайдалануға болмайды.

Бала өзідігінен отырып, тұрып, еңбектеуді үйренген кезде, бұйымды пайдалануға керек.

Бұйымның ішіне бөгде заттар қойылса, тұншығуға себеп болуы мүмкін.

Бұйымды тұншығу немесе буындыру қаупін тудыруы мүмкін басқа бұйымдардың (мысалы, арқан, перде не перде сымдары, т.б.) жанына қоюға болмайды.

Бұйымда бірнеше матрас пайдалануға болмайды.

Оны тек орнықты көлденең бетке қойыңыз.

Тасымалы сәби көрзеңкесінің жанында кішкентай балалардың қадағалаусыз ойнауына жол бермеу керек.

Бала қараусыз қалған уақытта, тасымалы сәби көрзеңкесін бекітілген күйде құлыптаңыз.

Ешқандай бұрандама босап тұрмайтындай, ешқандай бос бөлшек (мысалы, баулар, шынжырлар, қуыршақ баулары) бала денесіне не киіміне шырмалып, тұншығу қаупін тудырмайтындай етіп, барлық құрастыру құрамдасын мықтап бекіту керек.

Матрас өлшемдері 76,5 см x 39 см және биіктігі 5 см-ден жоғары болуы керек.

Жөргек төсемі жанында ашық жалын мен басқа қатты қызу көздерінің (тұтанған темекі, өрт немесе электрлік жылытқыштар, газ жылытқыштар, т.б. сияқты басқа қатты қызу көздері) қаупін ескеріңіз.

Шаңын жұмсақ, құрғақ әрі түксіз шүберекпен жиі сүртіңіз. Бір нәрсе төгілгеннен ешқандай жағдайда, бірден дымқыл таза шүберекпен сүртіп алыңыз.

Тасымалы сәби көрзеңкесінің қандай да бір бөлшегі сынған, зақымдалған болса не жетіспесе, оны ПАЙДАЛАНБАҒЫЗ. Қажет болса, қосалқы бөлшектер мен нұсқаулығы бар құжаттаманы алу үшін Zara Home компаниясына хабарласыңыз. Бөлшектерді АУЫСТЫРУҒА болмайды.

HU FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN. KÉRJÜK, ÓRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

FIGYELEM!

Olvassa el az utasításokat, mielőtt használni kezdené a terméket.

Nem szabad használni, ha a gyermek már képes önállóan ülni, állni vagy térdelni.

A termékbe helyezett egyéb tárgyak fulladást okozhatnak.

Ne helyezze a terméket más olyan tárgyak közelébe, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek, pl. kötelek, függöny- vagy redőnyzsinórok.

Ne tegyen egynél több matracot a termékre.

Csak stabil, vízszintes felületre helyezze.

Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül játszzanak a mózeskosár közelében.

Ha a gyermeket felügyelet nélkül hagyja, rögzítse stabil helyzetben a mózeskosarat. Mindig minden alkatrészt biztonságosan rögzíteni kell, ügyelve, hogy ne legyenek kilazult csavarok, mivel a meglazult alkatrészek (pl. fűzők, láncok, rögzítőpántok) rátekeredhetnek a gyermek testére vagy beleakadhatnak a ruházatába, ami fulladásveszélyt okozhat.

A matrac mérete 76,5 cm x 39 cm legyen, a magassága pedig maximum 5 cm.

Figyeljen oda a nyílt tűz és más intenzív hőforrások veszélyeire a pelenkázó közelében (égő cigaretta, tűz vagy más intenzív hőforrás, például elektromos fűtőttest, gázfűtőttest stb.).

Törölje le gyakran puha, száraz, szőszmentes ronggyal. Kiömlés vagy kifröccsenés esetén azonnal törölje fel egy tiszta, nedves ronggyal.

NE HASZNÁLJA a mózeskosarat, ha bármelyik alkatrészete törött, sérült vagy hiányzik. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a Zara Home-mal a pótalkatrészekkel és a használati utasításokkal kapcsolatban. NE cserélje ki a termék alkatrészeit.

SL POMEMBNO! POZORNO PREBERITE. SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO OPOZORILO

Pred prvo uporabo obvezno preberite navodila.

Izdelek morate nehati uporabljati takoj, ko lahko otrok sam sedi, stoji ali kleči.

Vstavljanje dodatnih predmetov v izdelek lahko povzroči zadušitev.

Izdelka ne postavljajte v bližino drugih izdelkov, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve npr. vrvi, vrvice za zaveso ali žaluzije ...

Na izdelku ne uporabljajte več kot enega ležišča.

Postavite ga le na stabilno vodoravno površino.

Majhni otroci se ne smejo nenadzorovano igrati v bližini zibke.

Zaklenite zibko v fiksnem položaju, ko je otrok brez nadzora.

Vsi sestavni deli morajo biti vedno dobro zategnjeni in noben vijak ne sme biti zrahljan, saj se lahko kateri koli zrahljani deli zapletejo v otrokovo telo ali oblačila (npr. vezalke, verižice, pasovi za lutke), kar predstavlja nevarnost zadušitve; Dimenzije vzmetnice morajo biti 76,5 cm x 39 cm in višina ne več kot 5 cm.

Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote v bližini previjalne podloge (goreče cigarete, ogenj ali drugi viri močne toplote, kot so električni grelniki, plinski grelniki itd.).

Pogosto obrišite prah s čisto, mehko in suho krpo, ki ne pušča vlaken. V primeru razlitja takoj obrišite s čisto in vlažno krpo.

Zibke NE UPORABLJAJTE, če ima zlomljene, poškodovane ali manjkajoče dele. Za rezervne dele in navodila se obrnite na ZARA HOME če je potrebno. Delov NE zamenjajte.

ID PENTING! BACALAH DENGAN SAKSAMA. HARAP DISIMPAN UNTUK REFERENSI MENDATANG PERINGATAN

Jangan menggunakan produk ini tanpa membaca petunjuk penggunaan.

Hentikan penggunaan produk segera setelah anak bisa duduk, berdiri atau berlutut sendiri.

Menempatkan benda lain di dalam produk dapat menyebabkan sesak napas.

Jangan menempatkan produk di dekat produk lain yang dapat menimbulkan risiko

sesak napas atau tercekik, misalnya tali, tirai, atau tali kerai, dll. Jangan menggunakan lebih dari satu kasur pada produk. Letakkan hanya di atas permukaan datar yang stabil. Anak kecil tidak boleh diizinkan bermain tanpa pengawasan di dekat keranjang bayi Kunci keranjang bayi dalam posisi tidak bisa digerakkan jika anak ditinggalkan tanpa pengawasan. Semua komponen perakitan harus selalu dikencangkan dengan baik, pastikan tidak ada sekrup yang longgar, karena komponen yang longgar dapat menjerat tubuh atau pakaian anak (misalnya tali, rantai, tali boneka), sehingga menimbulkan risiko tercekik; Ukuran matras harus 76,5cm x 39cm dengan ketinggian maksimal 5cm. Waspada! risiko api terbuka dan sumber panas intens lainnya di sekitar alas bayi (rokok menyala, api, atau sumber panas intens lainnya, seperti pemanas listrik, pemanas gas, dll.). Bersihkan secara rutin dengan menggunakan kain tanpa serat yang lembut dan kering. Jika terkena tumpahan atau percikan, segera seka dengan kain bersih yang lembap. JANGAN GUNAKAN keranjang bayi jika ada komponen yang patah, rusak, atau hilang. Hubungi Zara Home untuk mendapatkan komponen pengganti dan dokumentasi dengan petunjuk jika diperlukan. JANGAN mengganti komponen.

TH **สำคัญ!** กรุณาอ่านอย่างระมัดระวัง โปรดเก็บรักษาไว้ให้อ้างอิงในอนาคต คำเตือน ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นี้หากยังไม่ได้อ่านคำแนะนำการใช้งานก่อน ไม่ควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้เมื่อใดก็ตามที่เด็กนั่ง ยืน หรือคุกเข่าได้ด้วยตัวเอง ภาววางวัตถุอื่น ๆ ด้านในผลิตภัณฑ์อาจเป็นสาเหตุให้หายใจไม่ออก ห้ามวางผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้กับผลิตภัณฑ์อื่น ๆ ที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการหายใจไม่ออก หรือบับรัดคอ เช่น เชือก ม่าน หรือเชือกดึงผ้าม่าน ฯลฯ ห้ามวางที่นอนมากกว่าหนึ่งแผ่นในผลิตภัณฑ์นี้ วางผลิตภัณฑ์ไว้บนพื้นผิวแนวอนที่มั่นคงเท่านั้น ไม่ควรอนุญาตให้เด็กเล็กเล่นโดยไม่มีผู้ดูแลในบริเวณใกล้กับเปลเด็กพกพา ล็อกตะกร้าเปลเด็กพกพาในอยู่ในตำแหน่งหยุดนิ่งหากปล่อยเด็กไว้โดยไม่มีผู้ดูแล ส่วนประกอบประกอบทั้งหมดจะต้องขันให้แน่นเสมอ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสกรูตัวใด หลวม เนื่องจากชิ้นส่วนที่หลวมอาจพันกับร่างกายหรือเสื้อผ้าของเด็ก (เช่น เชือกผูก ไซ สาย ตุ๊กตา) ซึ่งจะก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการพันรัดคอ ขนาดของที่นอนต้องมีขนาด 76.5 ซม. x 39 ซม. และความสูงไม่เกิน 5 ซม. ระวังความเสี่ยงที่เกิดจากไฟและแหล่งความร้อนแรงอื่น ๆ ในบริเวณใกล้กับแผ่นรองเปลี่ยน ผ้าอ้อม (บุหรีที่ติดไฟอยู่หรือแหล่งความร้อนที่รุนแรงอื่น ๆ เช่น เครื่องทำความร้อนไฟฟ้า เครื่องทำความร้อนแก๊ส ฯลฯ) ทำความสะอาดฝุ่นเป็นประจำโดยใช้ผ้าแห้งที่นุ่ม ไม่เป็นขุย ในกรณีที่มีการหกหรือกระเด็น ให้เช็ดทันทีด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำหมาดๆ ห้ามใช้งานตะกร้าเปลเด็กพกพาหากมีชิ้นส่วนประกอบใด ๆ แดกเสียหาย ชำรุดหรือสูญหาย ติดต่อ ZARA HOME เพื่อขอชิ้นส่วนอะไหล่และเอกสารพร้อมคำแนะนำ หากจำเป็น อยาเปลี่ยน แทนที่ชิ้นส่วน

LT **SVARBU!** ATIDŽIAI PERSKAITYKITE. PRAŠOME IŠSAUGOTI ATEIČIAI ĮSPĖJIMAS Nenaudokite šio gaminio prieš tai neperskaitę naudojimo instrukcijas. Nebenaudokite gaminio, kai kūdikis gali savarankiškai sėdėti, stovėti ar klūpėti. Nedėkite daiktų į šį gaminį, nes tai gali sukelti uždusimo pavojų. Nestatykite gaminio šalia kitų daiktų, kurie gali kelti uždusimo ar užspringimo pavojų, pvz., virvių, užuolaidų, žaliuzių virvelių ir pan. Į šį gaminį nedėkite daugiau nei vieno čiužinio. Statykite tik ant stabilaus horizontalaus paviršiaus. Mažiems vaikams neturėtų būti leidžiama neprižiūrimiems žaisti šalia lopšio. Palikite lopšį fiksuotoje padėtyje, jei vaikas paliekamas be priežiūros. Visos dalys visada turi būti tvirtai priveržtos, kad jokie varžtai nebūtų atsilaisvinę, nes bet kokios atsilaisvinusios dalys gali įspainioti į vaiko kūną ar drabužius (pvz., raišteliai, grandinėlės, lėlių dirželiai) ir kelti uždusimo pavojų; Čiužinio matmenys turi būti 76,5 cm x 39 cm, o aukštis ne didesnis kaip 5 cm. Atkreipkite dėmesį į atviros ugnies ir kitų intensyvio šilumos šaltinių, esančių netoli vystymo pakloto, pavojų (degančios cigaretės, ugnis ar kiti intensyvio šilumos šaltiniai, pvz., elektriniai šildytuvai, dujiniai šildytuvai ir pan.). Dažnai valykite dulkes švelnia ir sausa šluoste be pūkelių. Jei aptaškėte, iš karto nuvalykite švaria drėgna šluoste. NENAUDOKITE lopšio, jei kuri nors jo dalis yra sulūžusi ar pažeista, arba trūksta kokios nors dalies. Jei reikia, susisieki su „Zara Home“ dėl atsarginių dalių ir dokumentų su instrukcijomis. NEKEISKITE dalių.

CS **DŮLEŽITÉ!** POZORNĚ SI PŘEČTĚTE. UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. VAROVÁNÍ Nepoužívejte tento produkt bez předchozího přečtení návodu k použití. Přestaňte produkt používat, jakmile je dítě schopno samo sedět, stát nebo klečet. Umístění dalších předmětů do produktu může způsobit udušení. Produkt neumísťujte do blízkosti jiných produktů, které mohou představovat riziko udušení nebo úškrcení, např. provazy, šňůry od záclon nebo žaluzií apod. V produktu nepoužívejte více než jednu matraci. Umístěte pouze na stabilní vodorovný povrch. Malé děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti koše pro miminko.

Pokud je dítě ponecháno bez dozoru, zajistěte koš pro miminko v pevné poloze. Všechny montážní součásti musí být vždy pevně dotaženy a musí být zajištěno, že nejsou uvolněné žádné šrouby, protože jakékoli uvolněné části by mohly zamotat tělo nebo oděv dítěte (např. tkaničky, řetízky, popruhy pro panenky) a představovat riziko úškrcení; Rozměry matrace musí být 76,5 cm x 39 cm a výška maximálně 5 cm. Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla v blízkosti přebalovací podložky (hořící cigarety, oheň nebo jiné zdroje intenzivního tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové ohřívače atd.). Prach utírejte často měkkým a suchým hadříkem, který nepouští vlákna. V případě polítlí nebo postříkání ihned otřete čistým vlhkým hadříkem. NEPOUŽÍVEJTE koš pro miminko, pokud je některá z jeho součástí poškozena, zničena nebo chybí. V případě potřeby kontaktujte společnost ZARA HOME a vyžádejte si náhradní díly a dokumentaci s návodem. NEVYMĚŇUJTE díly.

SK **DÔLEŽITÉ** UPOZORNENIE! ČÍTAJTE POZORNE. USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE VAROVANIE Tento produkt používajte len po prečítaní návodu na použitie. Produkt prestaňte používať akonáhle je dieťa schopné samostatne sedieť, stáť alebo kľačať.

Umiestnením ďalších predmetov do výrobku môžete spôsobiť udusenie. Produkt neumiestňujte do blízkosti iných produktov, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía alebo úškrcenia, napr. lán alebo šnúr od záclon či žaluzií, atď. Na výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac. Umiestnite ho len na stabilný vodorovný povrch. Malé deti sa nesmú hrať bez dozoru v blízkosti kolisky pre bábätko. Keď dieťa nechávate bez dozoru, uzamknite kolísku pre bábätko v stabilnej polohe. Všetky montážne komponenty musia byť vždy bezpečne utiahnuté a zabezpečené, aby sa neuvolnili žiadne skrutky, pretože akékoľvek uvoľnené časti by mohli zamotať telo alebo oblečenie dieťaťa (napr. šnúrky, retiazky a reťaze, popruhy pre bábiky), čo by mohlo spôsobiť riziko úškrcenia; Rozmery matracia musia byť 76,5 cm x 39 cm a výška maximálne 5 cm. Dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla v blízkosti prebalovacej podložky (horiace cigarety, oheň alebo iné intenzívne zdroje tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové ohrievače, atď.). Prach pravidelne utierajte čistou, mäkkou a suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. V prípade poliatia alebo pošpliechania tekutinou, okamžite utrite čistou a vlhkou handričkou. NEPOUŽÍVAJTE kolísku pre bábätko, ak je niektorá jej časť zlomená, poškodená alebo, ak niektorá časť chýba. Ak potrebujete náhradné diely a dokumentáciu s návodom, kontaktujte Zara Home. NEVYMIENAJTE diely.

BG **ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО. ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКИ В БЪД ЕЩЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте този продукт без да сте прочели упътването за употреба. Прекратете употребата на продукта щом детето започне самостоятелно да сяда, да се изправя или да застава на колене.

Поставянето на други предмети във вътрешността на продукта може да доведе до задушаване. Не поставяйте продукта в близост до други продукти, които могат да създадат риск от задушаване или удушаване, като например въжета, шнурове за завеси или щори и др. Да не се поставя повече от един матрак в продукта. Поставяйте го само върху стабилна хоризонтална повърхност. Малките деца не трябва да бъдат оставяни да играят без надзор от възрастен в близост до бебешкото кошче. Блокирайте бебешкото кошче във фиксирано положение, ако детето е оставено без надзор. Всички компоненти за сглобяване трябва винаги да бъдат здраво затегнати, като се гарантира, че няма разхлабени винтове, тъй като всички разхлабени части могат да заплетат тялото или дрехите на детето (напр. връзки, в ерижки, каишки за кукли), което представлява риск от задушаване; Размерите на матрака трябва да бъдат 76,5 x 39 cm, а дебелината – не повече от 5 cm.

Имайте предвид риска от открит огън и други източници на интензивна топлина в близост до меката подложка за повиване (горящи цигари, огън или други източници на силна топлина, като електрически печки, газови нагреватели и др.). Почиствайте праха често с мека, суха кърпа, която не оставя влакна. В случай на разливане на течност или изпръскване, избършете незабавно с чиста, влажна кърпа. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ бебешкото кошче, ако някоя от частите му е счупена, повредена или липсва. Свържете се със Zara Home, за да получите резервни части и документи с упътвания, ако е необходимо. НЕ заменяйте частите

ET **NB!** LUGEGE TÄHELEPANELIKULT. HOIDKE SEE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. HOIATUS

Äрге kasutage toodet enne kasutusjuhendi läbilugemist.

Lõpetage toote kasutamine, kui laps suudab ise istuda, seista või põlvili seista.

Muude esemete asetamine toote sisse võib põhjustada lämbumist.

Äрге asetage toodet teiste toodete lähedusse, mis võivad põhjustada lämbumis- või kägistamisohu, nt köied, kardinate või ruloode nõõrid jms.

Äрге kasutage selle tootega rohkem kui ühte madratsit.

Asetage see ainult stabiilsele horisontaalsele pinnale.

Väikesed lapsed ei tohi hälli läheduses järelevalveta mängida.

Kui jätate lapse järelevalveta, lukustage häll fikseeritud asendis.

Kõik osad tuleb alati korralikult kinni keerata, et ükski kruvi ei liiguks, sest lapse keha või riided võivad lahtiste osade külge takerduda (näiteks paelad, ketid, nuku rihmad), mis võib põhjustada poomisohu.

Madratsi mõõdmed peavad olema 76,5 cm x 39 cm ja paksus kuni 5 cm.

Pange tähele, et mähhkimismati läheduses olev lahtine tuli ja muud tugevad soojusallikad (põlev sigarett, tuli või muud tugevad soojusallikad, näiteks elektriradiaatorid, gaasküttekehad jms) kujutavad endast ohtu.

Pühkige tolmu regulaarselt, kasutades pehmet, kuiva ja ebemevaba lappi Kui tootele satub vedelikku või pritsmeid, pühkige see kohe puhta ja niiske lapiga ära ÄRGE KASUTAGE korvhälli, kui mõni selle osadest on katki, kahjustatud või puudu. Vajadusel võtke varuosade ja juhendite osas ühendust Zara Home’iga. ÄRGE asendage osi muudega.

SR VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE. SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod ukoliko prvo niste pročitali uputstvo za upotrebu.

Prestanite da upotrebljavate proizvod čim dete može samostalno da sedi, stoji ili kleči.

Stavljanje drugih predmeta u proizvod može dovesti do gušenja.

Ne stavljajte proizvod u blizinu drugih proizvoda koji mogu predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, npr. užad, zavese ili žaluzine itd.

Ne koristite više od jednog duška na proizvodu.

Stavljajte ga samo na stabilnu vodoravnu površinu.

Mala deca ne bi smela da se igraju bez nadzora u blizini kolevke

Zaključajte kolevku u fiksni položaj ako je dete bez nadzora.

Svi sastavni delovi moraju uvek biti čvrsto zategnuti i mora se proveriti da nijedan vijak nije olabavljen jer bi se labavi delovi mogli zakačiti za detetovo telo ili odeću (npr. pertle, lančići, trake za lutke) i predstavljati opasnost od davljenja; Dimenzije duška moraju biti 76,5 cm x 39 cm, a visina ne veća od 5 cm. Budite svesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora jake toplote u blizini podloge za presvlačenje (npr. paljenje cigareta, vatra ili drugi izvori jake toplote, kao što su električni grejači, plinski grejači itd.).

Redovno čistite koristeći mekanu, suhu krpu koja ne ostavlja dlačice. U slučaju prospanja ili prskanja tečnosti, odmah obrišite čistom, vlažnom krpom.

NE KORISTITE kolevku ako je neki od delova slomljen, oštećen ili nedostaje. Po potrebi, obratite se prodavnici ZARA HOME za rezervne delove i dokumentaciju s uputstvima. NE MENJAJTE delove.

LV SVARĪGI! IZLASIET UZMANĪGI. LŪDZU, SAGLABĀJIET ŠO TURPMĀKAI UZZIŅAI BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet šo izstrādājumu, iekams neesat izlasījis lietošanas instrukciju.

Pārtrauciet izmantot izstrādājumu, tiklīdz bērns spēj pats sēdēt, stāvēt vai nomesties ceļos.

Citu priekšmetu ievietošana produktā var izraisīt nosmakšanu.

Nelieciet izstrādājumu blakus citiem izstrādājumiem, kas var radīt nosmakšanas vai nožņaugšanās risku, piemēram, virvēm, aizkaru vai žalūziju auklām u. c.

Nelietojiet produktu ar vairāk nekā vienu matraci.

Novietojiet to tikai uz stabilas horizontālas virsmas.

Mazi bērni nedrīkst spēlēties bez uzraudzības pārvietojamā groza mazulijem tuvumā.

Nobloķējiet pārvietojamo grozu mazulijem fiksētā stāvoklī, kamēr bērns tiek atstāts bez uzraudzības.

Visas komplektācijas sastāvdaļas vienmēr ir stingri jānostiprina, pārlicinoties, ka neviena skrūve nav vaļīga, jo vaļīgas detaļas var ieķerties bērna ķermeņa daļās vai apģērbā (piemēram, auklas, ķēdītes, lelles siksnīņas), radot nožņaugšanas risku; Matraca izmēriem jābūt 76,5 cm x 39 cm un augstumam — ne vairāk kā 5 cm.

Jāņem vērā pārtinamā paklājiņa tuvumā iespējamās atklātas liesmas un citi intensīva karstuma avoti (degošas cigaretes, uguns vai citi intensīva karstuma avoti, piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes sildītāji u. c.).

Bieži noslaukiet putekļus, izmantojot mīkstu un sausu bezplūksnu drānu. Ja radusies noplūde vai šļaksti, nekavējoties noslaukiet ar tīru, mitru drānu. NEIZMANTOJIET pārvietojamo grozu mazulijem, ja kāda no tā daļām ir salauzta, bojāta vai tās trūkst. Sazinieties ar Zara Home, lai saņemtu rezerves daļas un dokumentāciju ar norādījumiem, ja nepieciešams. NENOMAINIET detaļas.

NO VIKTIG! LES NØYE IGENNOM. OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE ADVARSEL

Ikke bruk dette produktet uten at du har lest bruksanvisningen.

Slutt å bruke dette produktet når barnet er i stand til å sitte, stå eller sitte på kne på egen hånd.

Plassering av andre gjenstander inne i produktet kan føre til kvelning.

Ikke plasser produktet i nærheten av andre produkter som kan utgjøre en kvelningsfare, f.eks. tau, gardin- eller persiennesnorer, etc.

Ikke bruk mer enn én madrass til produktet.

Plasser den kun på et stabilt, horisontalt underlag.

Små barn bør ikke leke uten tilsyn i nærheten av babykurven.

Lås babykurven i den låste posisjonen hvis barnet er uten tilsyn.

Alle monteringsdeler må alltid strammes godt til, og det må sikres at ingen skruer er løse, da løse deler kan henge seg opp i barnets kropp eller klær (f.eks. snørebånd, lenker, dukkestopper), noe som utgjør en risiko for kvelning;

Madrassens mål må være 76,5 cm x 39 cm, og tykkelsen maksimalt 5 cm.

Vær oppmerksom på risikoen for åpen ild og andre intense varmekilder i nærheten av stellermatten (brennende sigaretter, ild eller andre intense varmekilder, som elektriske ovner, gassovner osv.)

Tørk av støv ofte med en ren, myk, tørr og lofri klut Hvis den blir tilsølt eller får flekker, tørk av med én gang med en ren, fuktig klut

DU MÅ IKKE BRUKE babykurven hvis noen av delene er ødelagt, skadet eller mangler. Ta kontakt med Zara Home for reservedeler og dokumentasjon med instruksjoner hvis nødvendig. IKKE skift ut deler.

HY ӨЙТԱՒԻՈՒԹՅՈՒՆ. ՈՒՇԱԴԻՐ ԿԱՐԴԱՑԵՔ: ԽՆԻՐՈՒՄ ԵՆՔ ՊԱՀՆԷ՛ շԵՏԱԳԱՅՈՒՄ ՕԳՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Մի՛ օգտագործեք այս ապրանքը՝ չճանաչանալով օգտագործման հրահանգներին:

Մի՛ օգտագործեք ապրանքը, եեցք որ երեխան կարողանում է խնհնալայն ճուտել, կանգնել կամ ծնկներէ կլա կանգնել:

Ապրանքի ներսում այլ առարկաներ դնելը կարող է խելգլկելա պատճառա դառնալ:

Մի՛ դրեք ապրանքը այլ իրերի մաս, որան է իրենցից խելգլկելա վառնգ են ներկայացնում, օրինակ՝ պարանների, վարագույրի, շերտավարագույրների փալերի և այլ առարկաների մաս:

Մեկ ներքնակից ավելի ապրանքի մեջ մի՛ օգտագործեք:

Այն դրեք միայն կալան հարիգահանան մակերեսի վրա:

Փոքր երեխաներին չպետք է բալլ տալ առանց հսկայալայան խաղալ գամբալալ-օրաբացի մաս:

Զամբալալ-օրաբալ կաղալք Ֆլեխալած դիբքում, երէ երեխան մնում է առանց հսկայալայան:

Հաալմանալ բալար մասերը պետք է միշտ աալար ձգված լինեն. հաղկալար է հաալագլկել, որ պտտտակները չեն բալացել, փանի որ բալացած մասը կարող է խնկվել երէխայի մաթմնի կամ հագաաաի մեջ (օրինակ՝ ժաղալկներէի, շալաների, սկիկնիկի պարանների)՝ աաղացնելալ խելգլկելա վառնգ:

Ներքնակի չաղիտըը պետք է լինեն **76,5 սմ X 39 սմ**, իսկ բարբալալայանը՝ **5 սմ**-ից ոչ ավելի:

Զգաաղեղէ երէխային փախելա ներքնակի մաաաղալքում բաց կրակի և ջերմալայան այլ աալել աղալալաների վառնգից (վաալալ ծխաաաա, կրակ կամ ջերմալայան այլ խնհնելալ աղալալաներ, օրինակ՝ էլեկտրական ջեաաղիչներ, գաղային ջեաաղիչներ և այլն):

Հաաաաի փալիւն մաթբէ փալիսկ, չար, առանց մաղկիկների շարալ: Ինչ-որ բան բաղկիկելա դեղման մնիշաղաաա սրբէք մաթալ, խաաալ շարալ:

ՄԻ՛ ՕԳՏԱԳՐՈՒՄԵՔ գամբալալ-օրաբացը, երէ դրա մասերից մեկը կարալած է, վնասալած է կամ բացալկալան է: Անիբաաաաաաալայան դեղման պահեսաաաաաաաաերի և հրահանգների փաաաաաաղալերի հաաար դիսեղ **Zara Home**: ՄԻ՛ փախեղ մասերը:

KA მნიშვნელოვანია! წაიკითხეთ ყურადღებით. შეინახეთ მომავალში სახელმძღვანელო სახით გამოსაცემებლად

გაფრთხილება

არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი გამოყენების ინსტრუქციების წაკითხვის გარეშე.

შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება, როგორც კი ბავშვი შეძლებს დამოუკიდებლად ჯდომას, დგომას ან მუხლებზე დადგომას.

გაფრთხილება - პროდუქტის შიგნით სხვა საგნების მოთავსებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზარზობის რისკი.

არ მოათავსოთ პროდუქტი სხვა პროდუქტებთან ახლოს, რომლებმაც შეიძლება შეუქმნან გაგუდვის ან დაზარზობის რისკი, მაგალითად, თოკები, ფარდა ან ჟალუზები და ა.შ.

არ გამოიყენოთ ერთზე მეტი მატრასი პროდუქტზე.

მხოლოდ მყარ ჰორიზონტალურ ზედაპირზე მოათავსეთ.

მცირეწლოვან ბავშვებს არ მისცეთ მოსეს კალათში მეთვალყურეობის გარეშე თამაშის უფლება.

მოსეს კალათა დატოვეთ ფიქსირებულ მდგომარეობაში, სანამ ბავშვი მეთვალყურეობის გარეშე იმყოფება.

ანაწყობის ყველა კომპონენტი ყოველთვის უსაფრთხოდ უნდა იყოს დამაგრებული, უზრუნველყოფილ იყოს, რომ ხრახნები არაა მოშვებული, რადგან ნებისმიერი მოშვებული ნაწილი შეიძლება ბავშვის სხეულს ან ტანსაცმელს (მაგალითად, ჯაჭვები, თოჯინების სამაგრები) შემოეხვიოს, რაც გაგუდვის რისკთან ასოცირდება;

მატრასის ზომა უნდა იყოს 76,5 სმ x 39 სმ, ხოლო სიმაღლე 5 სმ-ს არ უნდა აღემატებოდეს.

გათვალისწინეთ ღია ალისა და ინტენსიური სითბოს სხვა წყაროების რისკი მატის გამოცვლის სიახლოვეს (ცეცხლმოკიდებული სიგარეტი, ცეცხლი ან სითბოს სხვა ინტენსიური წყაროები, მაგალითად ელექტრო გამათბობლები, აირის გამათბობლები და ა.შ.).

მტვერი რბილი, მშრალი, უბუსუსო ნაჭრით ხშირად გადაწმინდეთ. დაღვრის ან შხეფების შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ აწმინდეთ სუფთა სველი ნაჭრით

არ გამოიყენოთ მოსეს კალათა, თუ მისი რომელიმე ნაწილი გატეხილია, დაზიანებულია ან დაკარგულია. საჭიროების შემთხვევაში

დაკავშირდით Zara Home-ს სათადარიგო ნაწილებისა და დოკუმენტაციისთვის თანმხლები ინსტრუქციებით. არ შეცვალოთ ნაწილები.

SQ E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES. RUAJENI PËR T'IU REFERUAR NË TË ARDHMEN KUJDES!

Mos e përdorni këtë produkt pa lexuar më parë udhëzimet e përdorimit Ky produkt nuk duhet të përdoret sapo fëmija të jetë i aftë të qëndrojë në këmbë, të ulet apo të rrijë në gjunjë

Vendosja e objekteve të tjera brenda produktit mund të shkaktojë mbytje.

Mos e vendosni produktin pranë produkteve të tjera që mund të paraqesin rrezik mbytjeje apo varjeje, si p.sh. litarët, perdet ose kordonat e perdeve.

Mos përdorni më shumë se një dyshek në produkt.

Vendoseni vetëm mbi një sipërfaqe horizontale të qëndrueshme.

fëmijët e vegjël nuk duhet të lejohen të luajnë të pambikëqyrrur pranë djepit

Teksa fëmija lihet pa mbikëqyrje, mobiliet duhet të bllokohen në një pozicion fiks.

Të gjithë komponentët e montimit duhet të shtrëngohen gjithmonë në mënyrë të sigurt, duke siguruar që asnjë nga vidat të mos jetë liruar, pasi çdo pjesë e lirshme mund të kapet me trupin ose veshjet e fëmijës (p.sh., lidhëse zinxhirë, shirita kukullash), duke paraqitur rrezik mbytjeje;

Përmasat e dyshekut duhet të jenë 76,5cm x 39 cm dhe lartësia jo më shumë se 5 cm.

Jini të vetëdijshëm për rrezikun e zjarrit të hapur dhe burimeve të tjera të nxehtësisë intensive në afërsi të dysheku të ndërrimit (cigaret e ndezura, zjarri ose burime të tjera intensive të nxehtësisë, të tilla si ngrohës elektrikë, ngrohës me gaz, etj.).

Pastrojeni rregullisht me një leckë të pastër, të butë, të thatë dhe pa qime. Në rast derdhesh ose ciklash, fshijeni menjëherë me një leckë të pastër të lagur

MOS E PËRDORNI djepin afër krevatit tuaj nëse ndonjë pjesë e tij është thyer, dëmtuar ose mungon. Nëse kenit nevojë për pjesë këmbimi apo material udhëzues, kontaktoni Zara Home. **MOS** i zëvendësoni pjesët përbërëse.

UK ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ. ЗБЕРЕЖИТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням цього виробу обов'язково прочитайте інструкції з використання.

Припиніть використання виробу, коли дитина зможе самостійно сидіти, встати чи ставати на коліна.

Розміщення сторонніх предметів у цьому виробі може призвести до удусення.

Не розміщуйте виріб поряд з іншими виробами, що можуть спричинити удушнення чи затискання, наприклад стрічками, шнурками штор чи завісок тощо.

Не кладіть у виріб більше одного матраца.

Розміщуйте виріб лише на стійкій горизонтальній поверхні.

Не залишайте малих дітей грати без нагляду поруч із коликоску.

Обов'язково ставте коликоску в зафіксоване положення, перш ніж залишити дитину без нагляду.

Завжди затягуйте належним чином всі кріплення та стежте за тим, щоб не послабилися гвинти, оскільки вони можуть затиснути частини тіла чи одяг дитини (наприклад, шnurки, ланцюжки, лялькові ремінці), створюючи ризик удусення.

Матрац повинен мати розміри 76,5 x 39 см, а його висота не повинна перевищувати 5 см.

Пам'ятайте про безпеку розташування сповивального килимка безпосередньо поруч із відкритим вогнем та іншими джерелами інтенсивного тепла (запаленими сигаретами, відкритим вогнем, електричними та газовими плитками тощо).

Регулярно очищайте виріб від пилу м'якою безворсовою ганчіркою (вона має бути сухою). У разі розливу або попадання бризок води негайно протріть відповідне місце чистою вологою ганчіркою.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ кошик для немовлят, якщо якийсь його компонент зламаний, пошкоджений чи відсутній. Якщо вам необхідно отримати запчастини чи документацію з інструкціями, зверніться до Zara Home. **НЕ** замінюйте деталі.

GL IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. ADVERTENCIA

Non utilice este produto sen ler antes as instrucións de uso.

Deixe de utilizar o produto dende o momento en que o neno poida sentar, erguerse ou axeonllarse só.

Colocar outros obxectos no interior do produto pode provocar asfixia.

Non sitúe o produto preto doutros obxectos que poidan supoñer risco de asfixia ou de estrangulación, por exemplo, cordas, cordóns de cortinas ou persianas etc.

Non utilice máis dun colchón no produto.

Colocar unicamente nunha superficie estable horizontal.

Non é conveniente permitir que os nenos pequenos xoguen sen vixilancia preto do seirón.

Bloquee o seirón na posición fixa se deixa o neno sen vixilancia.

Todos os dispositivos de ensamblaxe deben estar sempre convenientemente

axustados, e debe verificarse que ningún parafuso se afrouxe, xa que podería engancharse unha parte do corpo do neno ou a súa roupa (por exemplo, cordóns, cadeas, cintas de bonecos etc.), o que provocaría un risco de estrangulamento; As dimensións do colchón deben ser de 76,5 x 39 cm e a súa altura un máximo de 5 cm.

Teña en conta o risco de lumes abertos e outras fontes de calor intensa nas proximidades do cambiador (cigarros acesos, lume ou outras fontes intensas de calor, tales como aparellos de calefacción eléctrica, de calefacción a gas etc.).

Quitar o po con frecuencia utilizando un pano suave, seco e sen peluxe. En caso de derramos ou salpicaduras, limpar inmediatamente cun pano limpo e húmido.

NON UTILICE o seirón se algunha das súas pezas está rota, deteriorada ou falta.

Contacte con Zara Home para obter as pezas de recambio e a documentación coas instrucións, se for preciso. **NON** substitúa as pezas.

EU GARRANTZITSUA! IRAKURRI ARRETAZ. GORDE ETORKIZUNEAN BEGIRATZEKO

OHARRA

Ez erabili produktu hau aurrez jarraibideak irakurri gabe.

Ez erabili produktua haurra bakarrik eseri, altxatu edo belauniko jar daitekeen unetik aurrera.

Produktuaren barruan beste objektu batzuk jartzeak itotzeko arriskua eragin dezake.

Ez ipini produktu hau itotze-arriskua eragiten duten beste produktu batzuen ondoan, adibidez, lokarriak, gortina edo persianen sokak eta abar.

Ez erabili lastaira bat baino gehiago produktu honetan.

Jarri gainazal egonkor horizontal batean soilik.

Ez da komeni haur txikiei moisesetik hurbil zaintzarik gabe jolasten uztea

Haurra zaintzarik gabe uzten baduzu, blokeatu moisesa posizio finkoan.

Muntaketa-gailu guztiek behar bezala doituta egon behar dute beti, eta egiaztatu behar da torloju bat ere ez dela laxatzen, haurraren gorputzaren edo arroparen zati bat katigatu egin baitaiteke (adibidez, lokarriak, kateak, panpinen zintak, etab.), eta horrek itotzeko arriskua ekarriko luke;

Lastairak 76,5 x 39 cm neurtu behar du, eta, gehienez ere, 5 cm-ko altuera izan behar du.

Kontuan izan su-irekiak eta bero-iturriak arrisksuak direla aldagailuaren inguruan (zigarro piztuak, sua edo beste bero-intentsitate handiko iturri batzuk, hala nola berokuntza-gailu elektrikoak, gas-berokuntzakoak, etab.)

Kendu hautsa maiz gelborik gabeko zapi leun eta lehor batekin. Isurien edo zipritzituen kasuan, garbitu berehala zapi garbi eta heze batekin.

EZ ERABILI batera moisesa piezaren bat apurtuta, hondatuta edo faltan badago.

Jarri harremanetan Zara Homerekin, ordezeko piezak eta argibideetako dokumentazioa eskuratzeko, halakorik behar izanez gero. **EZ** ordeztu piezak.

CA IMPORTANT! LLEGIR ATENTAMENT. CONSERVAR PER A FUTURES CONSULTES. ADVERTIMENT

No feu servir aquest producte sense llegir abans les instruccions d'ús. Deixeu de fer servir el producte en el moment en què el nen pugui seure, aixecar-se o posar-se de genolls tot sol.

Col·locar altres objectes a l'interior del producte pot provocar asfíxia.

No col·loqueu el producte prop d'altres productes que puguin suposar un risc d'asfíxia o estrangulació, com ara cordes, cordons de cortines o persianes, etc.

No utilitzeu més d'un matalàs al producte.

No col·locar únicament en una superfície estable horitzontal.

No convé deixar que els nens petits juguin sense vigilància prop del moisés.

Bloquegeu el moisés en la posició fixa si heu de deixar el nen sense vigilància.

Tots els dispositius d'acoblament han d'estar sempre ben ajustats i s'ha de verificar que cap cargol s'aflluixi, ja que un part del cos del nen o de la seva roba podria enganxar-s'hi (per exemple, cordons, cadenes, cintes de ninos, etc.), la qual cosa provocaria un risc d'estrangulació.

Cal que el matalàs tingui unes dimensions de 76,5 x 39 cm i una alçada de no més de 5 cm.

Tingueu en compte el risc de focs oberts i altres fonts de calor intensa en les proximitats del canviador (cigarretes enceses, foc o altres fonts de calor intenses, com ara aparells de calefacció elèctrics, de gas, etc.).

Traieu la pols amb freqüència amb un drap suau, sec i sense borrisol. En cas de vessaments o esquitxades, netegeu immediatament amb un drap net i humit.

NO USEU el moisés si alguna de les seves peces està trencada, deteriorada o falta.

Contacteu amb Zara Home per obtenir les peces de recanvi i la documentació amb les instruccions, si escau. **NO** substituïu peces.

МК ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ДА СЕ ЧУВА ВО СЛУЧАЈ ДА ПР ИТРЕБА ВО ИДНИНА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете го производот без да го прочитате упатството за употреба.

Престанете со користење на производот штом детето веќе може самостојно да седи, да стои или да клечи.

Ставањето други предмети во внатрешноста на производот може да предизвика задушвање.

Не ставајте го производот во близина на други производи кои може да прет

ставуваат ризик од задушување или задавување, на пр. јажиња, завеса или ленти од венецијански завеси итн.

Не користете повеќе од еден душек на производот.

Да се постави само на стабилна хоризонтална површина.

На малите деца не треба да им се дозволи да играат без надзор во близина на преносната колекција.

Блокирајте ја преносната колекција во фиксна положба ако детето е оставено без надзор.

Сите компоненти за склопување секогаш мора да бидат безбедно затегнати, гарантирајќи дека нема лабави завртки, бидејќи сите лабави делови може да го заплеткаат телото или облеката на детето (на пример, конци, синџири, ремени за кукли), што претставува ризик од задушување; Димензиите на душекот мора да бидат 76,5 см x 39 см, а висината не повеќе од 5 см.

Бидете свесни за ризикот од отворен оган и други извори на интензивна топлина во близина на подлогата за менување (запалени цигари, оган или друг извори на интензивна топлина, како што се електрични грејачи, грејачи на гас итн.).

Често бришете ја прашиката користејќи мека и сува крпа без влакненца. Во случај на излевање или прскање, избришете веднаш со чиста и влажна крпа.

НЕ КОРИСТЕТЕ ја преносната колекција ако некој од нејзините делови е скршен, оштетен или недостасува. Контакттирајте со Zara Home за резервни делови и документација со инструкции, доколку е потребно. НЕ заменувајте делови.

UZ BU MUHIM! DIQQAT BILAN O'QING. KELGUSIDA MA'LUMOT OLISH UCHUN SAQLANG

OGOHLANTIRISH

Foydalanishga oid ko'rsatmalarni o'qimasdan bu mahsulotdan foydalanmang.

Bola o'zi mustaqil o'tira oladigan, tura oladigan yoki tizzalab yura oladigan bo'lishi bilanoq, mahsulotdan foydalanishni to'xtating.

Mahsulotning ichiga buyumlar solish bo'g'ilishga sabab bo'lishi mumkin.

Mahsulotni cho'kish yoki bo'g'ilish xavfini tug'dirishi mumkin bo'lgan boshqa mahsulotlar, masalan, arqonlar, parda yoki parda sirtmoqlari, boshqalar yaqiniga joylashtirmang.

Mahsulotda bittadan ortiq matras ishlatmang.

Uni faqat barqaror gorizontal yuzaga joylang

Kichik yoshdagi bolalarni belanchak yonida qarovsiz o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik kerak.

Bola qarovsiz qoldirilganda, belanchakni qo'zg'almas holatda qulflang.

Yig'ish qismlarining barchasi doimo mahkam tortilgan bo'lishi shart. Hech qanday vint bo'shab qolmasligi kerak, chunki bo'sh qismlar bolaning tanasi yoki kiyimiga (masalan, bog'ichlar, zanjirilar, qo'g'irchoq tasmalari) o'ralib, bo'g'ilish xavfini keltirib chiqarishi mumkin.

To'shakning o'lchamlari 76,5 sm x 39 sm va balandligi 5 sm dan oshmasligi lozim.

Taglik almashtirish to'shamasi yaqinida ochiq olov va boshqa kuchli issiqlik manbalari (yonayotgan sigaretalar, olov yoki boshqa kuchli issiqlik manbalari, masalan, elektr isitkichlar, gaz isitkichlar va hokazo) xavfidan ehtiyot bo'ling.

Yumshoq, quruq, tivitsiz mato bilan tez-tez changini arting. Suv to'kilganda yoki sachraganda zudlik bilan toza, nam matoda artib oling.

Belanchak qismlari singan, shikastlangan yoki yetishmayotgan bo'lsa, undan FOYDALANMANG. Zarur bo'lsa, ehtiyot qismlari va ko'rsatma hujjatlar uchun Zara Home bilan bog'laning. Qismlarni ALMASHTIRMANG.

AZ VACIB! DIQQATLƏ OXUYUN. GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN SAXLAYIN

XƏBƏRDARLIQ

İstifadə üçün təlimatları oxumadan bu məhsuldan istifadə etməyin.

Uşaq sərbəst otura, ayaqda dura və ya diz çökə bildikdən sonra məhsuldan istifadəni dayandırın.

Məhsulun içərisinə başqa əşyaların qoyulması boğulmalara səbəb ola bilər.

Məhsulu iplər, pərdə və ya jalüz ipləri və s. kimi boğulma və ya nəfəssiz qalma təhlükəsi yarada biləcək digər məhsulların yaxınlığına qoymayın.

Məhsulda birdən artıq döşək istifadə etməyin.

Yalnız sabit üfqi bir səthə yerləşdirin.

Balaca uşaqların sərbəst beşiyinin yanında nəzarətsiz oynamasına icazə verilməməlidir.

Uşaq nəzarətsiz qalacaqsa, sərbəst beşiyini sabit bir vəziyyətdə bərkidin.

Bütün montaj hissələri həmişə möhkəm şəkildə bərkidilməlidir, vintlər boşalmamalıdır, çünki hər hansı boş hissələr uşağın bədənində və ya paltarına (məsələn, bağlar, zəncirlər, kukla qayıqları) dolaşa bilər və boğulma riski yarada bilər;

Döşəyin ölçüləri 76.5 sm x 39 sm, hündürlüyü isə 5 sm-dək olmalıdır.

Alt dəyişdirmə döşəyinin yaxınlığında açıq alov və digər güclü istilik mənbələri (yanan siqaretlər, od və ya elektrik qızdırıcıları, qaz qızdırıcıları və s. kimi digər güclü istilik mənbələri) riskindən xəbərdar olun.

Yumşaq, quru, zərif parça ilə tez-tez tozunu alın. Tökülmə və ya sıçrama halında dərhal təmiz, nəm parça ilə silin.

Əgər hər hansı bir hissəsi qırılıbsa, zədələnilibsə və ya çatırmırsa, sərbəst beşiyindən İSTİFADƏ ETMƏYİN. Ehtiyat hissələri və içərisində təlimatlar olan sənədlər üçün lazım olduqda Zara Home ilə əlaqə saxlayın. Ehtiyat hissələrini dəyişdirməyin.



FSC® C016020